

Le PER et les bibliothèques

Quelles collaborations mettre en
place avec l'école

Fonctionnement du PER

- 3 cycles (de la 1^{ère} à la 11^e année)
- 5 domaines disciplinaires (Langues, Mathématiques et sciences de la nature, Sciences humaines et sociales, Arts, Corps et mouvements)
- Formation générale et capacités transversales

Domaine Langues

- L1 = langue de scolarisation (chez nous, le français...)

Réseau des objectifs d'apprentissage - Français

	Compréhension de l'écrit	Production de l'écrit	Compréhension de l'oral	Production de l'oral	Accès à la littérature	Fonctionnement de la langue	Approches interlinguistiques	Écriture et instruments de la communication
I	L1 11-12		L1 13-14		L1 15	L1 16	L 17	L1 18
	Lire et écrire des textes d'usage ...		Comprendre et produire des textes oraux ...		Apprécier des ouvrages littéraires	Observer le fonctionnement de la langue ...	Identifier l'organisation et le fonctionnement de ...	Découvrir et utiliser la technique de ...
II	L1 21	L1 22	L1 23	L1 24	L1 25	L1 26	L 27	L1 28
	Lire de manière autonome des textes ...	Écrire des textes variés à l'aide ...	Comprendre des textes oraux variés propres ...	Produire des textes oraux variés propres ...	Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages ...	Construire une représentation de la langue ...	Enrichir sa compréhension et sa pratique ...	Utiliser l'écriture et les instruments de ...
III	L1 31	L1 32	L1 33	L1 34	L1 35	L1 36	L 37	L1 38
	Lire et analyser des textes de ...	Écrire des textes de genres différents ...	Comprendre et analyser des textes oraux ...	Produire des textes oraux de genres ...	Apprécier et analyser des productions littéraires ...	Analyser le fonctionnement de la langue ...	Enrichir sa compréhension et sa pratique ...	Exploiter l'écriture et les instruments de la communication pour collecter l'information, pour échanger et pour produire les documents

Que nous dit le PER ?

- Construire des références culturelles en particulier en littérature ...
 - Au cycle 1 : l'approche du livre permet une entrée dans la culture de l'écrit ... l'apprentissage de la lecture permet **la découverte autonome des livres**
 - Au cycle 2: contribuer à la **construction de références culturelles par les livres** (favoriser le goût de la lecture par le biais de cercle de lecture, **fréquentation de la bibliothèque**, rencontre d'auteurs)

Que nous dit le PER (suite 1)

- Au cycle 3 : Approche de quelques courants et auteurs ... aussi d'autres origines, permettant aux élèves d'approfondir leur maîtrise de la lecture et de **découvrir de véritables styles d'écriture.**

L1 – 15 (cycle 1)

- **Apprécier des ouvrages littéraires :**
 - ... en se repérant dans une bibliothèque
 - ... en participant à des moments de lecture
 - ... en identifiant ses propres goûts
 - ... en affinant ses critères de choix
 - ... en communiquant ses sentiments à propos d'un livre
 - ... en fréquentant des lieux de lecture

Indications pédagogiques

... Offrir aux élèves du temps pour fréquenter les livres de la classe OU de la bibliothèque

... Proposer des livres attrayants et variés

... Amener l'élève à explorer des œuvres nombreuses et variées [...]

... Proposer des animations au coin bibliothèque (contes kamishibai, poésie[...])

L1 – 25 (cycle 2)

- **Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires**

... en identifiant et en hiérarchisant les personnages et les événements d'un récit

... en retranscrivant l'intrigue

... en identifiant l'auteur/l'illustrateur et en recherchant d'autres œuvres du même auteur

Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires (suite)

... en fréquentant les bibliothèques et en utilisant leurs systèmes de références

... en fondant ses choix sur la base d'éléments éditoriaux (4^e de couv. collection)

... en accroissant le champ de ses lectures

Indications pédagogiques

... Lire des 4^e de couverture et des critiques de livres, écouter des présentations pour aider l'élève à choisir, [...]

... Supports conseillés (livre, album, BD, livre sonore, ...)

... Veiller à privilégier des activités favorisant les échanges entre les élèves (cercles de lecture)

... Fréquenter les bibliothèques scolaires

L1 – 35 (cycle 3)

- **Apprécier et analyser des productions littéraires diverses**

... en accroissant le champ de ses lectures

... en découvrant des caractéristiques esthétiques (graphisme, mise en pages...)

... en prenant compte la forme éditoriale et le paratexte (couv., page de titre, commentaire en 4e de couv.)

... en mettant en évidence les caractéristiques de plusieurs œuvres littéraires

Indications pédagogiques

... Lire chaque année au moins deux ouvrages complets adaptés à l'âge des élèves

... Différencier les principaux genres littéraires et leurs formes spécifiques (le récit, le théâtre, la poésie, ...)

Le PER au 3e cycle, 9e Harmos

Plusieurs chapitres concernent directement le livre et la littérature et indirectement les bibliothèques.

- L1 31: Lire et analyser des textes ...
- L1 32: Ecrire des textes de genres différents
- L1 33: Comprendre et analyser des textes oraux
- L1 34: Produire des textes oraux de genres différents
- L1 35: Apprécier et analyser des productions littéraires diverses

L1 31 Lire et analyser des textes

- Indications pédagogiques: chaque année 2 regroupements de genres, et surtout : Définir un consensus au sein de l'établissement quant au choix des genres de **textes** abordés

>>> la bibliothécaire connaît les textes... dresse des listes par genre, possède ces livres ou les emprunte à Bibliomedia

Attentes fondamentales : l'élève, lit des livres et des revues « librement » choisis, et recourt aux dictionnaires, encyclopédies, Internet >>> du travail pour la bibliothécaire !

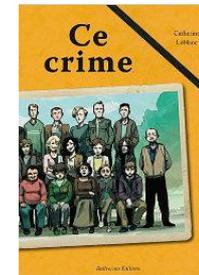
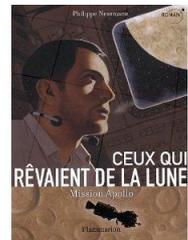
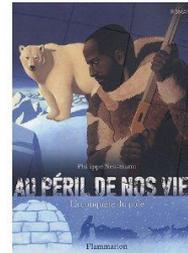
L1 31 Le texte narratif 9e Harmos

- **Le texte qui raconte**

Genres conseillés :

- Récit d'aventure
- Légende
- Mythe fondateur
- Récit policier

- Exemples de titres :



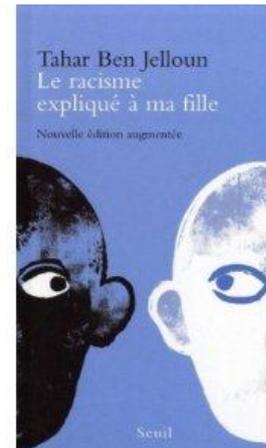
L1 31 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte qui argumente

Genres conseillés:

- Pétition
- Article de presse
- Message publicitaire

- Exemple de titre :



L1 31 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte qui transmet des savoirs

>>> mettre en avant son fonds de références à la bibliothèque ...

Genres conseillés:

- Compte-rendu
- Encyclopédie
- Texte documentaire

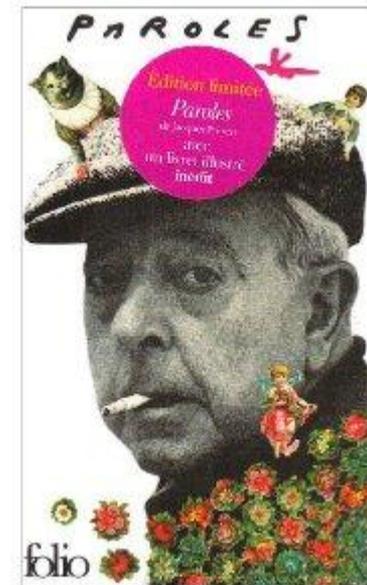
L1 31 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte poétique

Genres conseillés :

- Poème
- Chanson

- Exemple de titre



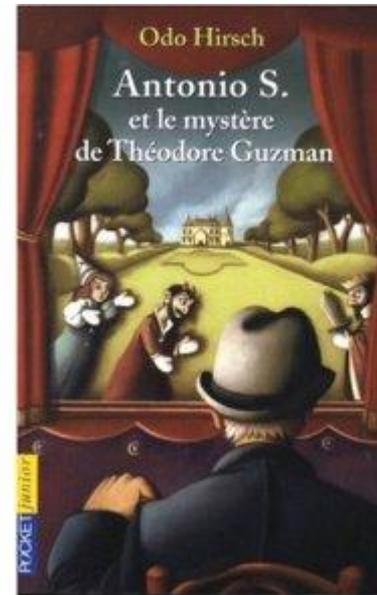
L1 31 Le texte narratif 9e Harmos

- **Le texte théâtral**

- Exemple de titre

Genres conseillés :

- Saynète
- Farce
- Comédie
- Tragédie



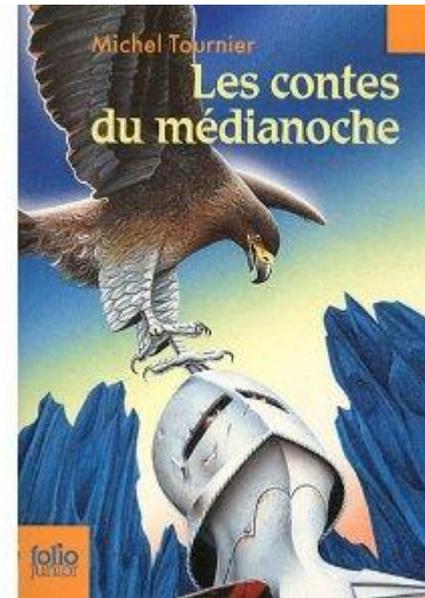
L1 32 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte qui raconte

- Exemple de titre :

Genres conseillés :

- Conte
- Récit
- Nouvelle
- Scène de roman



L1 32 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte qui argumente

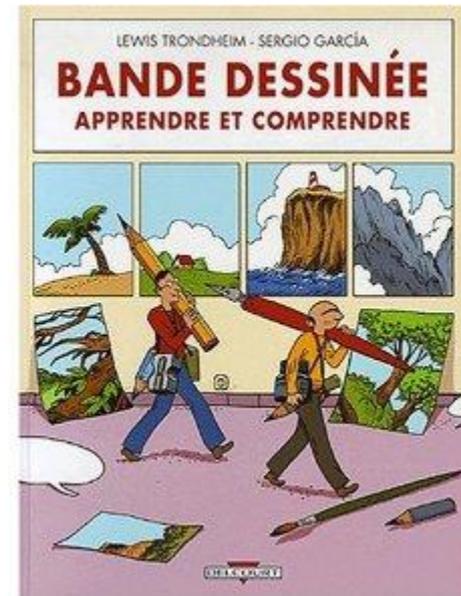
PAS EN 9e HARMOS

L1 32 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte qui transmet des savoirs
- Exemple de titre

Genres conseillés:

- Compte-rendu
- Présentation documentaire
- Article encyclopédique



L1 32 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte poétique

Genres conseillés :

- Mots-valises
- Cadavres exquis

- Exemple de titre



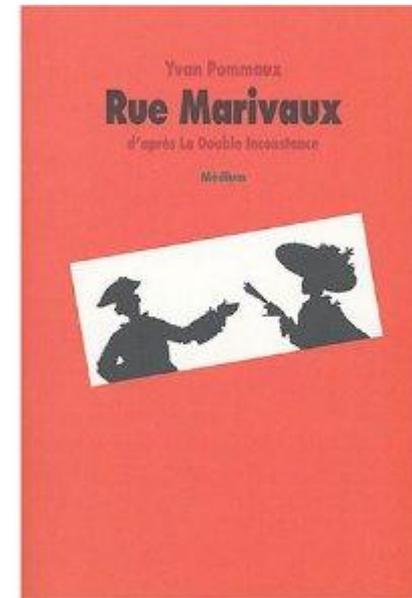
L1 32 Le texte narratif 9e Harmos

- Le texte théâtral

Genres conseillés :

- Didascalies

- Exemples de titres



L1 33 – Textes oraux

- Textes lus à haute voix (nouvelles, récits)
 - >>> pour la bibliothécaire : cours de lecture à haute voix CLP (15 novembre 2013)
 - >>> Livreurs de mots® pour les écoles, de Bibliomedia
 - >>> bibliographies

L1 33 – Textes oraux

- Textes interprétés (conte, poésie, théâtre, chanson)
 - Compte-rendus (de lecture, visite, film ou spectacle)
- >>> lien avec les animations dans la bibliothèque

L1 34 Produire des textes oraux

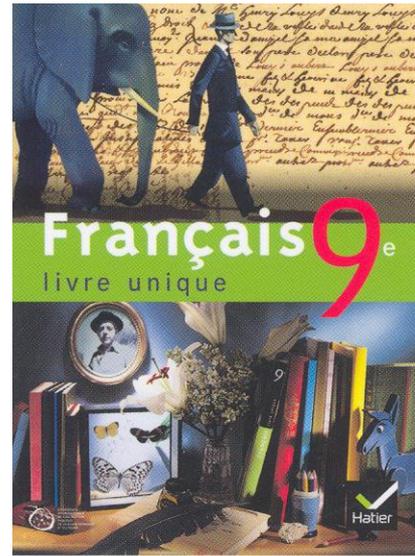
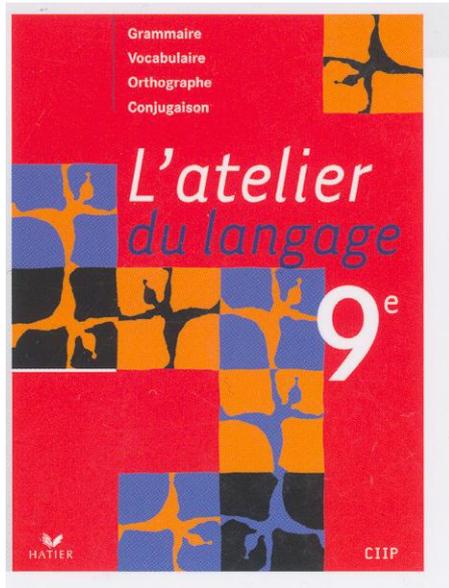
- Activités de restitution:
 - lecture expressive (nouvelle, récit)
 - interprétation d'un texte appris (conte, poésie, théâtre, chanson)
 - Compte-rendu (livre, film, etc.)
- restitue fidèlement et lit un texte (extrait, poème, sketch, saynète, chanson)
- >>> la bibliothécaire sélectionne des textes adaptés, des liens Internet (ex. YouTube)

L1 35 Apprécier et analyser des productions littéraires diverses

- En 9e Harmos : lecture guidée d'œuvres littéraires **intégrales** et d'extraits.
- Création d'une culture du livre au sein de la classe (cercle de lecture, compte-rendu, échanges, ...)
- >>> **l'élève lit 2 livres complets par an adaptés à son âge**

- Katia

Les manuels de français en 9e



L'atelier du langage

- Pas de partie strictement littéraire, pas de bibliographie, MAIS ENORMEMENT de courts extraits cités :
 - 1ère partie: l'énonciation et le texte = 67 textes référencés
 - 2e partie: la grammaire de la phrase = 94 textes référencés
 - 3e partie: vocabulaire = 98 textes référencés
 - Total : **259 extraits de textes !**

Français livre unique

- 2 parties : *Textes* et *Outils*.

- 8 thèmes développés dans les thèmes :

Le roman, Le dialogue, La description,
Homère – L'Odyssée, Virgile – L'Enéide, La
Bible, Le texte documentaire, La poésie.

Chacune de ces parties s'appuie sur des
textes publiés : importante bibliographie en
fin de volume : **distribution d'une copie**

Français Livre unique

- Dans la bibliographie, citation en noir = partie *Textes*, citation en **bleu** = partie *Outils*.

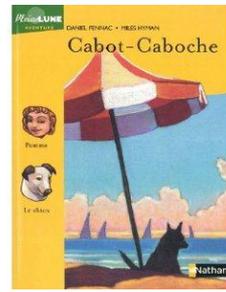
Dans la partie Textes les extraits peuvent être longs, voire des chapitres complets ...

>>> Ces longs extraits donnent-ils envie ou laissent-ils le temps de lire l'œuvre intégrale ?

- Dépend des enseignants et des élèves !

Doute que l'enseignant passe plus de temps sur les textes en question, ou alors **il fait les 2 en parallèle** et utilise le chapitre de la partie *Textes* comme un dossier pédagogique !

Partie *Textes*, Le Roman



Consacré à *Cabot-Caboche* de Pennac ([disponible en lecture suivie à Bibliomedia](#))

- Très larges extraits de 8 chapitres alors 3 sont retranscrits intégralement (dont la fin).

>>> en fin de chapitre des suggestions de lecture :
est-il nécessaire pour la bibliothèque de les posséder ?

Suggestions de lecture

Les romans animaliers

- Jean-Noël Blanc, *Chat perdu* (2001) : le petit chat de la famille a été oublié par mégarde dans la forêt.
- James Oliver Curwood, *Le Grizzly* (1916) : un ourson orphelin fait l'apprentissage de la vie.
- Allan W. Eckert, *La Rencontre* (2000) : Ben Donald, un petit garçon solitaire, partage durant quelques semaines la vie d'une femelle blaireau.
- Claude Gutman, *Toufdepoil* (1983) : la maman de Bastien est partie, il reste seul avec son père et son chien Toufdepoil. Arrive une nouvelle femme...
- Eric Knight, *Lassie chien fidèle* (1940) : Lassie a été séparée de son jeune maître Joé.
- Michael Morpurgo, *Le Secret du renard* (1984) : Billy Bunch, enfant abandonné, prend en charge quatre renardeaux orphelins.

Les romans centrés sur la vie affective

- Claude Gutman, *Pistolet-souvenir* (1995) : l'histoire d'un enfant battu.
- Lorena A. Hickok, *L'Histoire d'Helen Keller* (1958) : Helen est une petite fille sourde, muette et aveugle.
- Susie Morgenstern, *La Sixième* (1985) : Margot entre en 6^e. Elle découvre le collège.
- Marie-Aude Murail, *Baby-sitter blues* (1990) : un jeune collégien fait du baby-sitting.

- Daniel Pennac, *Kamo. L'agence Babel* (1992) : Kamo écrit à une mystérieuse correspondante.

Les romans merveilleux et fantastiques

- Marie Desplechin, *Verte* (1996 ; roman merveilleux) : Verte, une petite fille de 11 ans, est initiée à la sorcellerie par sa grand-mère.
- Anthony Horowitz, *L'Île du crâne* (1991 ; roman fantastique) : David est envoyé en pension dans un collège à l'aspect inquiétant.

Les romans policiers

- Jean-Philippe Arrou-Vignod, *P.P. et le mystère du Loch Ness* (1998) : Rémi et son amie Mathilde sont invités en Écosse par leur ami Pierre-Paul (P.P.).
- Boileau-Narcejac, *Sans-Atout et le cheval fantôme* (1971) : toutes les nuits, dans le château familial, on entend le galop d'un mystérieux cheval.
- Henry Winterfeld, *L'Affaire Caius* (1988 ; roman policier historique) : de jeunes adolescents romains font une enquête.

Les romans historiques

- Lola González, *Complot à Rome* (1995) : le sénateur Marius Dimitius a participé à l'assassinat de Jules César. Il a peur pour ses neveux.
- Alain Surget, *Le Cavalier du Nil* (2000) : Bitiou s'introduit dans les écuries du Pharaon Ramsès II.

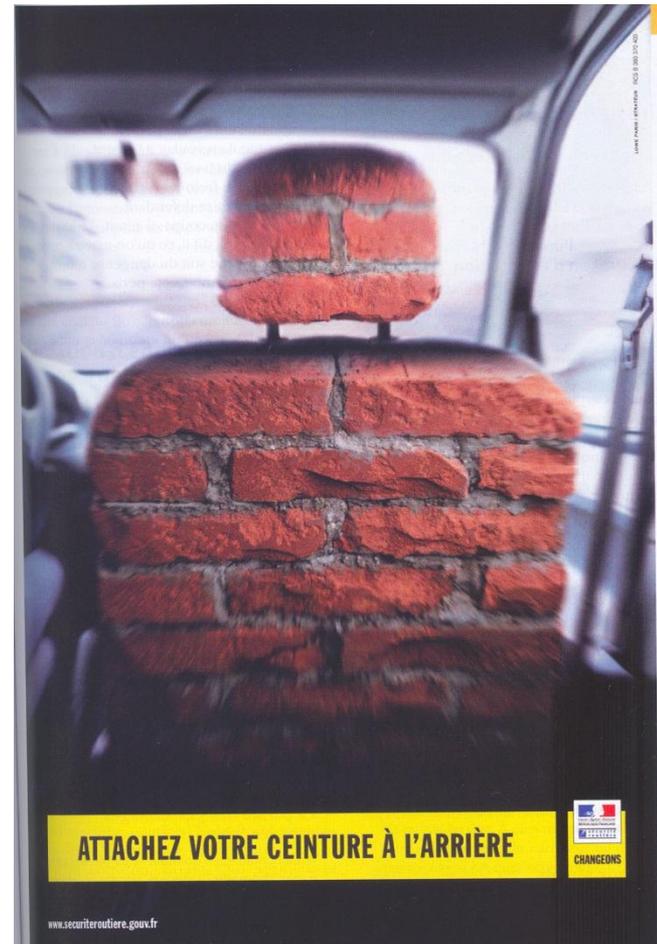
LIRE ET TENIR SON JOURNAL DE BORD

- Prenez des notes de votre lecture du roman *Cabot-Caboche* en répondant aux questions ci-dessous. Vous pouvez lire le roman par étapes (voir rubrique *Tenir son journal de bord*, p. 23, 25, 29, 32, 35, 38).
- Si vous avez des difficultés de lecture, vous pouvez vous reporter au résumé (p. 42).

Chap. I et II	Quelle est l'atmosphère qui règne dans la maison ? Qui sont les personnages en présence ? Pourquoi Le Chien ne mange-t-il pas sa soupe ? Dans quel état se retrouve-t-il à la fin du chapitre II ? (► EXTRAIT 1, p. 22)
Chap. III et IV	Que s'est-il passé après la naissance du Chien ? Où s'est-il retrouvé ? Qui est Gueule Noire ? Quel rôle a-t-elle joué auprès de lui et que lui a-t-elle appris ? Sur quel événement le chapitre IV se clôt-il ? (► EXTRAIT 2, p. 24)
Chap. V à VIII	[Le Chien] ne pensait qu'à une chose : laquelle ? Quels personnages a-t-il rencontrés ? Pourquoi n'est-il pas resté chez le boucher ? Pourquoi a-t-il cherché cependant à le retrouver ? Y est-il parvenu ?
Chap. IX à XII	Où Le Chien s'est-il retrouvé enfermé ? Avec quels autres personnages ? Pourquoi ? Quel a été leur sujet de conversation ? Quel a été l'espoir des chiens à l'arrivée de l'équipe de télévision ? Quels sont les trois personnages qui sont ensuite arrivés ? (► EXTRAIT 3, p. 27)
Chap. XIII	En quoi le destin du chien a-t-il basculé ? Pourquoi Le Chien a-t-il pleuré dans les bras de la petite fille ? Quel surnom lui a-t-il donné ? Pourquoi ?
Chap. XIV	Quels indices montrent qu'il y a retour au présent ? Pourquoi Le Chien crie-t-il pendant son sommeil ?
Chap. XV et XVI	Quels indices montrent qu'il y a retour au rêve ? Dans quel lieu Pomme a-t-elle emmené Le Chien ? À quoi pensait-il en voyant les mouettes (fin du chap. XV) ? Quel nom Pomme a-t-elle choisi de donner au Chien ? Pourquoi ?
Chap. XVII et XVIII	Quels ont été les sentiments du Chien lors du voyage de retour à Paris ? Pour quelles différentes raisons Le Chien a-t-il été déçu, une fois arrivé à Paris ? (► EXTRAIT 4, p. 31)
Chap. XIX à XXI	Quelle décision Le Chien a-t-il prise (fin du chap. XIX) ? Quels indices montrent qu'il y a retour au présent (chap. XX) ? Quel moyen de transport Le Chien a-t-il pris ? Dans quel lieu s'est-il rendu ? Quel personnage a-t-il rencontré ?
Chap. XXII à XXV	Qui est Le Sanglier ? Que représente-t-il pour Le Hyéneux ? Qu'a appris Le Hyéneux au Chien et notamment à propos des enfants ? <i>Le Chien craqua</i> : pour quelle raison ? Comment a-t-il exprimé sa douleur ? (► EXTRAIT 5, p. 33)
Chap. XXVI et XXVII	Dans quel lieu Le Hyéneux a-t-il conduit Le Chien ? Quels personnages ont-ils rencontrés ?
Chap. XXVIII et XXIX	Dans quelles circonstances Le Chien a-t-il retrouvé Pomme ? La réconciliation a-t-elle été immédiate ? Quelle promesse Pomme a-t-elle faite au Chien ? Quelles ont été les réactions des parents à l'arrivée de Pomme et du Chien ? (► LECTURE BILAN, p. 50)
Chap. XXX à XXXII	Le Chien a terminé son rêve (voir chap. II). Où Le Grand Musc et La Poivrée décident-ils de partir pour les vacances ? Où Le Chien sera-t-il installé pour faire le voyage ? Que lui arrive-t-il ? Dans quelle ville Le Chien souhaite-t-il retourner ? Quels sentiments éprouve-t-il ? (► EXTRAIT 6, p. 36)
Chap. XXXIII à XXXVI	Combien de temps le voyage du Chien dure-t-il ? Chez qui s'installe-t-il pour chercher du réconfort ? Quelle aide Le Hyéneux lui apporte-t-il ? Dans quel lieu Le Chien et ses amis se rendent-ils ? Que font-ils ?
Chap. XXXVII à XXXIX	Combien de jours Le Chien attend-il ? Pour quelle raison La Poivrée et Le Grand Musc rentrent-ils prématurément ? Pourquoi Pomme est-elle très affaiblie ? Grâce à qui guérit-elle ? Quelle place Le Chien a-t-il dorénavant dans la famille ? (► EXTRAIT 7, p. 39)

Pistes supplémentaires ...

- Lecture d'images :
>>> une banque
d'images à la biblio ?

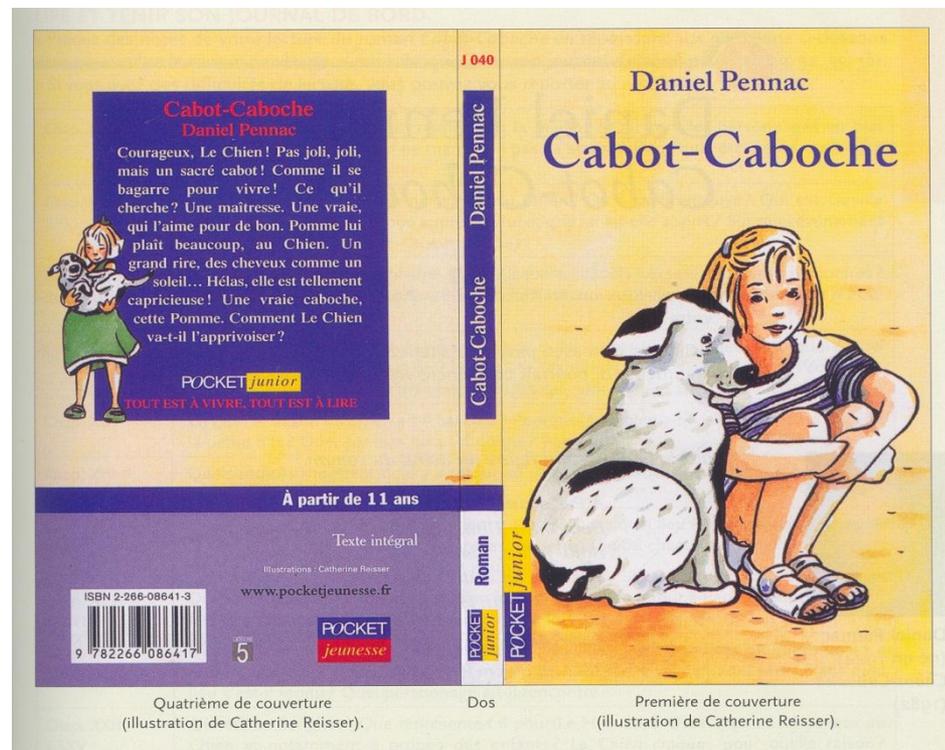


Pistes ...

- Des lots plastifiés de couverture comme l'exemple ci-contre ...

Lire et repérer

1. **La première de couverture.** Que représente l'illustration ? Quelle relation la petite fille semble-t-elle avoir nouée avec l'animal ?
2. **La quatrième de couverture et le titre.**
 - a) Quelles sont les informations fournies sur Pomme et Le Chien ? Appuyez-vous sur les termes qui caractérisent chacun d'eux au physique et au moral. Le Chien a-t-il un nom précis ?
 - b) *Un sacré cabot, une vraie caboche* : quel sens donnez-vous aux mots *cabot* et *caboche* ? Identifiez le registre de langue. Pour quelle raison, selon vous, ces deux termes sont-ils reliés par un trait d'union dans le titre ?
 - c) À qui ce texte est-il destiné ? Quelle en est la visée ? Quel peut être le rôle de la phrase interrogative à la fin du texte ?
3. **Les hypothèses de lecture.** À partir du titre, de l'illustration et de la quatrième de couverture, dites à quelle histoire vous vous attendez et à quelle catégorie ce roman peut appartenir.



Les suggestions de lecture ...

- Dans *Français Livre unique* on trouve
 - 7 encarts « Suggestions » dont tous les titres ne sont pas forcément repris dans la bibliographie
 - 2 suggestions particulières : la poésie de Prévert et *Rendre compte de ses lectures* qui propose 7 livres à lire durant l'année scolaire
 - NB : pas de suggestion de lecture dans la partie *Textes* « Le documentaire »

7 livres ...

2. FAIRE PARTAGER SA LECTURE AUX AUTRES

Voici une sélection de romans que vous pourrez lire pendant votre année scolaire. Vous trouverez ci-dessous quelques pistes qui vous permettront de partager votre lecture et d'échanger vos impressions avec les autres.

1. *Kamo. L'agence Babel*, Daniel Pennac.
2. *Matilda*, Roald Dahl.
3. *Le Fantôme de Canterville*, Oscar Wilde.
4. *L'affaire Caius*, Henry Winterfeld.
5. *Le Secret du renard*, Michael Morpurgo.
6. *L'Île du crâne*, Anthony Horowitz.
7. *La Rencontre, l'histoire véridique de Ben Mac Donald*, Allan W. Eckert.

5 sur 7 disponibles en LS

